Zeitschrift: Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne

Herausgeber: Université de Lausanne, Faculté des lettres

Band: - (1990)

Heft: 3

Vorwort: Préface

Autor: Lenschen, Walter / Utz, Peter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PRÉFACE

La section d'allemand aimerait offrir, avec ce numéro, un bouquet de fleurs aux lecteurs des *Études de Lettres*: un mélange coloré de tout ce qui a fleuri ces dernières années dans le domaine de la recherche en langue et littérature allemandes. On y trouve des roses officielles, comme la leçon d'adieu de Werner Stauffacher après de longues et fructueuses années d'enseignement, ainsi que la leçon inaugurale de son successeur, Peter Utz. Mais on y trouve aussi les fleurs les plus variées, qui ont poussé dans les divers domaines des collaboratrices et des collaborateurs de la section. Les articles des assistantes et des assistants, dans lesquels se reflètent de plus grands travaux prometteurs, prennent une place importante et méritent une attention spéciale. Ce numéro permet donc de pressentir ce qui, à l'avenir aussi, fera la richesse des études de langue et littérature allemandes sur le terrain favorable de Lausanne.

Ce qui est présenté ici, ce n'est pas une unité de doctrine, mais bien la variété d'une discipline qui voudrait croître simultanément dans toutes les directions. Elle est cependant liée par la conviction que, dans l'échange culturel, il n'est possible d'enrichir une culture variée qu'en lui intégrant, au-delà des frontières, la multiplicité d'une culture étrangère. Que les fleurs poussent librement à travers toutes les clôtures! Cet espoir même que nous incluons dans ce bouquet de fleurs a été exprimé par Robert Walser, un auteur suisse de langue allemande ayant grandi près de la frontière linguistique, dans son texte «Le bouquet de fleurs»: «D'un désordre ravissant naît un ordre qui n'est ni rigide, ni dur, ni trop élégant et lisse. [...] De nombreuses petites figures cohabitent gaiement et forment un tout riche, libre et sain. Elles s'entendent bien, car elles se complètent et s'animent mutuellement [...] Et ainsi, le tout apparaît comme une pensée amicale.»

Walter LENSCHEN / Peter UTZ